

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. november 14. napján 16 óra 00 perctől megtartott közmeghallgatásáról.

Az ülés helye: Faluház (3941 Vámosújfalui, Csécsi Nagy Pál út 1.)

Jelen vannak: Varga Gábor elnök, Zajakovszki Jánosné képviselő

Igazoltan távol van: Kontrás Miklós elnökhelyettes

Ruszin lakosság részéről jelen van: 12 fő vámosújfalui lakos

Tanácskozási joggal jelen van: Szabó Ferenc jegyző

Tanácskozási jog nélkül jelen van: Berta Renáta jegyzőkönyvvezető

Meghívottak: Jadróczi Lajos polgármester, Vámosújfalui Község Önkormányzata
Siskáné Götti Edit gazdálkodási ügyintéző

Varga Gábor elnök üdvözlöi a megjelenteket a 2018. évi ruszin nemzetiségi közmeghallgatáson. Megállapítja, hogy a 3 fős képviselő-testületből 2 fő jelen van, 1 fő igazoltan távol, a képviselő-testület határozatképes. Felkéri Berta Renátát a közmeghallgatás jegyzőkönyvének vezetésére. Javaslatot tesz a jegyzőkönyv hitelesítő személyére, mely javaslat alapján a képviselő-testület **2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül Zajakovszki Jánosné képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítőjének választja meg.**

Varga Gábor elnök elmondja, hogy a Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tavaly is novemberben tartotta meg a kötelező közmeghallgatást. A közmeghallgatás időpontjának kijelölése nem véletlenül esik az évvégi időszakra, hiszen az év nagy része már eltelt, így maguk mögött tudhatják az éven történt eseményeket, illetve beszélhetnek még az előttük álló tervekről is. Úgy véli, hogy az elmúlt egy évben a képviselő társaikkal egyetemben tovább folytatták a ruszin nemzetiségi közösségépítő munkát. Időrendi sorrendbe szedte mindazon fontosabb eseményeket, rendezvényeket, amelyeket az elmúlt közmeghallgatás óta megvalósítottak. 2017. novemberében az elhunyt Hattinger Klebaskó Gábor emlékére Ruszin Irodalmi Estet tartottak. 2018. évre vonatkozóan az önkormányzat megrendelte a magyarországi nemzetiségekkel foglalkozó Barátság című folyóiratot. Az idén januárban megrendezte az önkormányzat a II. Ruszin Hagyományőrző Bált, amelyen a kulturális műsort a Pilis Folklorcsoport és a Vámosújfalui Ruszin Dalkör adta. A program költségvetése 250.000.- Ft volt. Februárban a Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat több ruszin önkormányzattal és civil szervezettel kötött Együttműködési Megállapodást. A Munkaügyi Központ támogatásának köszönhetően 2018. június 30. napjáig közfoglalkoztatás keretében tudtak foglalkoztatni egy főt a helyi ruszin közösség tagjai közül. 2018. február 3. napján, Nyíregyházán a Szent Atanáz Görögkatolikus Hittudományi Főiskolán a Charta XXI. Egyesület és az Országos Ruszin Önkormányzat közös szervezésében rendezték meg az EGYÜTT AZ ÚTON MAGYAROK ÉS RUSZINOK című konferenciát. Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy részt vett ezen a rendezvényen, ahonnan a Magyarok és Közép-Európaiak: A megbékélés ösvényein című könyv egy-egy példányával térhetett haza. A helyi könyvtárban lévő Ruszin Polc számára ajándékozott egy példányt a kötetből az önkormányzat. A programon aláírásával támogatta azt a kezdeményezést, amely felkéri az Európai Uniót a nemzeti és nyelvi kisebbségekhez tartozó személyek védelmének javítására, valamint az Európai Unió kulturális és nyelvi sokszínűségének megerősítésére. Ebbe a csoportba tartoznak például a kárpátaljai magyarok és Európa szerte a ruszinok is. A testület tagjaival együtt elhatározták, hogy lehetőségeikhez mérten aktivitásukkal népszerűsítsék ezt az európai polgári kezdeményezést, hiszen áprilisig 1 millió aláírásra lett volna szükség ehhez a kezdeményezéshez. Február 10. napján Sárospatakon az Országos Ruszin Önkormányzat 20. évfordulója alkalmából megtartott emlékülésen került sor a Hodinka Antal-díj ünnepélyes átadására. A rendezvényre felkérték a Vámosújfalui Ruszin Dalkört, hogy énekeljenek. A programon a múcsonyi, a

komlóscai és a vámosújfalui asszonyok ruszin és magyar dalokat adtak elő. 2018. március 3. napján a vámosújfalui ruszin közösség tagjai Giricz Vera, a ruszin nemzetiség parlamenti szószólója meghívására Budapestre utaztak az Országház meglátogatására. A csoportos közösségi utazás során megtekintésre került a Gyarmat utcában az Országos Ruszin Önkormányzat székháza, benne a Fedinecz Atanáz Magyarországi Ruszinok Közérdekű Muzeális Gyűjteménye és Kiállítóhelye és az ORÖ Udvari István Magyarországi Ruszinok Könyvtárát. Az Európai Unióban a nemzeti és nyelvi kisebbségekhez tartozó személyek védelmének javítására, valamint az Európai Unió kulturális és nyelvi sokszínűségének megerősítésére érdekében összegyűjtött aláírásokat összesítve személyesen adták át a székházban. Volt, aki még ott a helyszínen írta alá a kezdeményezést. A Hősök Tere és a Szent István Bazilika megtekintése után került sor az Országház látogatására. Tovább bővítette az önkormányzat a Ruszin Polc könyvkészletét, a Ruszin helyesírási szótár 2 példányával. A vámosújfalui ruszin közösség egyre nagyobb példányszámú ruszin témájú könyvek között válogathat évről évre.

Anyagilag támogatta az önkormányzat a Magyarországi Ruszinok Országos Szervezetét és a Sárospataki Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatot a március 24-én Sárospatakon és Borsiban II. Rákóczi Ferenc nagyságos fejedelem születésének 342. évfordulója tiszteletére megtartott ünnepségeket. Természetesen a rendezvényre el is utazott a vámosújfalui ruszin küldöttség. Vámosújfalui polgármestere meghívta a ruszin közösséget is a Vámosi Majális elnevezésű programra. Örömmel vettek részt a rendezvényen, ahol a nagymamák receptje szerinti lepcsánkot szabad tűzön sütötték ki ruszinok. Ezen kívül kemencében sült kenyérlángost is készítettek. Május 26. napján a Ruszin Nemzeti Ünnep alkalmából a ruszin közösség Egerbe utazott és a Bazilikában részt vett az ünnepi rendezvényen. 2018. június 9-én rendezte meg az önkormányzat a III. Vámosújfalui Nemzetiségi Dalkör Találkozót. A jól sikerült rendezvényen három nemzetiséget képviselve 10 fellépő csoportot láthattak a jelenlévők. Az előadók számára 35.250.- Ft összegért emléktányérokat készített az önkormányzat. Lehetőség adódott a ruszin önkormányzat számára informatikai berendezésekre történő pályázat benyújtására. A közösségi életükben a programok lebonyolításához szükség van laptop, projektor és egyéb eszközökre is. A Digitális Jóléti Pályázat keretében a pályázat benyújtásra került. Várja az önkormányzat a pozitív elbírálást!

Az idén is pályázatot nyújtottak be a közfoglalkoztatási programra, mely kérelem támogatásban részesült. Ennek köszönhetően 2018. július 1-től közmunka program keretében 1 főt foglalkoztat jelenleg is az önkormányzat. A Vámosújfalui Ruszin Dalkör 2018. július 1. napján Szlovákiában, Dobóruszán képviselte Vámosújfalut a IV. Dobófeszt rendezvényen. 2018. július 7-én 50 fős csoportos közösségi utazást szervezett az önkormányzat Szlovákiába. Egy tartalmas programon vehettek részt, amelynek keretén belül Homonnán a skanzen és a kastélyt nézték meg. Mezőlaborcon a fő látnivaló a világhírű ruszin származású Andy Warholról elnevezett pop art múzeum megtekintése volt. A nap folyamán Dobóruszán a templomot, benne Dobó István síremlékét és Nagyszelmenc kettészakított települését is megtekintették. A személyszállítást az Amriskó Kft. 230.000.- Ft összegért vállalta. Még 2017 májusában Budapesten a Néprajzi Múzeumban a Ruszin Nemzeti Ünnep keretében szerepelt a munkácsi Rusznaki csoport. Sikerült a zenekar vezetőjével tárgyalni, amelynek eredményeképpen szervezett a Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat egy közösségi programot 2018.07.21-én a Faluházban. A Rusznaki csoport 595 EURO, azaz 197.510.- Ft fellépési díj ellenében tartotta meg az előadást. A vendéglátás költségeire 38.940.- Ft összeget költött az önkormányzat. A 2018.07.27.-07.29. napjai közé eső „Baranyai ruszinokhoz kapcsolódó települések felkeresése” program során a Pécsi Egyetemen megkoszorúzásra került a ruszinok számára kiemelkedő személy Hodinka Antal akadémikus emléktáblája. Ezen kívül Pécs nevezetességeit tekintette meg a csoport. Jártak Máriagyűd zarándokhelyen és Siklós várában is. Vasárnap Pécsen a görögkatolikus templomba Szent Liturgián vettek részt, majd a Mohácsi Történelmi Emlékpark megtekintésével zárták a három napos programot. Az út során jó kapcsolatot építettek ki a pécsi ruszinokkal. Együttműködési megállapodást is kötött a két ruszin önkormányzat. A program költségvetése: 571.500.- Ft személyszállítás, a szállásra és étkezésre 619.200.-Ft, belépőjegyekre pedig 282.145.- Ft összeg lett kifizetve. A programra 800.000.- Ft EME-T támogatást kapott az önkormányzat.

2018. augusztus 11. napján a ruszin küldöttség elkísérte a szlovákiai Felsővámosra a Vámosújfalui Ruszin Dalkör tagjait, ahol felléptek a Vámos Települések Szövetségének Nemzetközi Találkozóján. Augusztusban került megrendezésre Balatonmáriafürdön a Ruszin Anyanyelvi Hagyományörző Tábor. A vámosújfalui ruszin közösségből 2 gyermek vett részt a táborban. 2018. augusztus 26-án került megrendezésre a hagyományos Ruszin Búcsú Sajópálfalán. A megrendezésben érintett Sajópálfalai Görögkatolikus Egyházközséggel 10.000.- Ft összegű támogatói szerződés kötése történt. A Vámosújfalui Ruszin Dalkör 2018. szeptember 8-án Miskolcon, a Közfoglalkoztatási Kiállítás és Vásár megyei rendezvényen és Rátkán a

XXV. Nemzetközi Nemzetiségi Fesztiválon is fellépett. Elmondja, hogy 2018. szeptember 22-én az Ungvárról érkező Uzsgorod Folklór csoport lépett fel a Faluházban. Az egy órás színvonalas műsort követően a vendég előadók és a Vámosújfalui Ruszin Dalkör tagjai közös szakmai megbeszélést tartottak a ruszin népművészet és folklór hagyományőrzéssel kapcsolatban. A program zárásaképpen a Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat és Soszták Viktor az Uzsgorod Folklór és Népművészet Kedvelők Városi Egyesület Szervezete nevében együttműködési megállapodást írt alá. Az Uzsgorod Folklór csoport fellépési díjaként 258.855.- Ft összeget fizetett ki az önkormányzat. A rendezvényt megtisztelte jelenlétével Kramarenkó Viktor az Országos Ruszin Önkormányzat elnöke. A Tolcsvai Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat a Kulturális nap elnevezésű rendezvényére meghívta a Vámosújfalui Ruszin Dalkört. A tagok vállalták a fellépést és Tolcsván, 2018. november 3-án, a rendezvényen ruszin és magyar dalokat énekeltek.

Sajnálattal közli, hogy az éven a Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületében személyi változás történt. 2018. július 14-én kórházban elhunyt Veres Ernőné, a Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat képviselője, aki egyébként a Vámosújfalui Ruszin Dalkör oszlopos tagja is volt. Fájó szívvel gondolnak rá, ezért ennek tükrében egy gyertyát szeretne meggyújtani a képviselő asszony emlékére. A 2014-ben megtartott ruszin nemzetiségi önkormányzati választás eredménye alapján a mandátum kiosztásra került. Zajakovszki Jánosné vállalta a ruszin képviselői megbízatást.

Varga Gábor elnök továbbá szeretne még pár szót szólni számokban a pénzgazdálkodásról is. Elmondja, hogy az évet 1.525.403.- Ft előző évi pénzmaradvánnyal indította az önkormányzat. Az éves bevételei az önkormányzatnak a 964.600.- Ft működési támogatás, 724.276.- Ft feladatalapú támogatás, 800.000.- Ft EMET pályázati támogatás, valamint a közmunka program keretében alkalmazott munkavállaló után 1.089.445.- Ft munkabér és járulék támogatás. Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a közmeghallgatást követően Ruszin Irodalmi Estet tart az önkormányzat, majd könyvbemutató és azt követően pedig hagyományőrző ruszin ételek bemutatója következik. 2018. december 27. napján pedig Hagyományőrző Ruszin Kulturális Est megszervezésére kerül sor. A programokra szeretettel vár minden jelenlevőt. Továbbra is fontosnak tartja elnökként, hogy az egy-egy napos rendezvényeken túllépve ruszin nemzetiségi értékek megteremtésére irányuló programokat valósítson meg az önkormányzat. Minden évben egyre több programot szervez az önkormányzat, melyek egy része már hagyománnyá is vált. A rendezvényeket szeretné egyre színvonalosabbá tenni és minél szélesebb körben terjeszteni, illetve egyre több nemzetiségi csoporttal együttműködni ezáltal. Elsősorban a Vámosújfalui Nemzetiségi Dalkör Találkozóra gondol. Megköszöni Vámosújfalui Község vezetőségének és a polgármesternek a segítő hozzáállásukat a ruszin programok megvalósításához. Többek között a személyszállításban való közreműködésre, illetve a Faluház biztosítására gondolt. A hosszútávú céljaik megvalósításához képviselőtársai hatékony közreműködésén túl mindenképp számít a vámosújfalui ruszin lakosság közösségépítő hozzáállására is. Úgy vallja, hogy érdemes mindent megtenni annak érdekében, hogy mindenki büszkén és jó érzéssel vállalhassa Vámosújfaluban ruszin származását! Megköszöni a figyelmet. Továbbá kérdezi, hogy van-e valakinek kérdése, hozzászólása a közmeghallgatás keretein belül.

Kérdések, hozzászólások:

Jadlóczki Lajos polgármester szeretne pár szót szólni. Köszönetet mond elnök úrnak, a Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatnak, a Vámosújfalui Ruszin Dalkör tagjainak, a Vámosújfalui Község Önkormányzatával együtt megvalósított rendezvényeken való aktív közreműködésért, a sok munkáért. Köszöni, hogy az asszonykórus több alkalommal képviselte a települést a rendezvényeken, mint például Miskolcon a Közfoglalkoztatási Kiállításon vagy éppen Felsővámoston a VTSZ-találkozón. Az idén 7 alkalommal is fellépett a dalkör, aminek köszönhetően új ismeretségre tett szert. Jó érzéssel tölti el és büszkén áll a színpad elé, amikor a Vámosújfalui Ruszin Dalkör előadását látja. Örömmel tölti el, hogy a dalkör öregbíti, viszi tovább Vámosújfalui jó hírnevét. Sok sikert kíván az elkövetkezendő munkához. Elmondja továbbá, hogy együttműködési megállapodás van a két önkormányzat között. Próbálják segíteni egymás munkáját a rendezvényeken és egyéb más téren is. A különböző EFOP-os pályázatokban sem feledkezett meg a helyi ruszin közösségről. A dalkör részére az új fellépő ruhák beszerzése, valamint a hangtechnikai felszerelések beszerzése is hamarosan megtörténik. Az elnök úr egyre nagyobb volumenű eseményeket, programokat szervez akár a településre, akár a határainkon túlra. A rendezvényeket többször megtisztelte jelenlétével az Országos Ruszin Önkormányzat elnöke, illetve a nemzetiségi szószóló asszony is. Próbál elegendő tenni ő is a meghívásoknak, ha ideje engedi szívesen részt vesz a ruszin programokon. Úgy véli, hogy a környezetükben lévő nemzetiségi önkormányzatokon túlszárnyal a helyi ruszin nemzetiségi önkormányzat.

Köszönhető ez az elnök úr aktivitásának, illetve az általa szervezett színes és ötletes programoknak. Kitartást kíván az elnöknek az elkövetkezendő időszakra és bíztatja őt abban, hogy folytassa ugyanezt a munkát, pályázzon és továbbra is szervezzen a településre egy-egy eseményt. Összességében gratulál mindenkinek. Elmondja, hogy Vámosújfalui Község Önkormányzata 2018. november 30. napján 17 órától tart közmeghallgatást, melyre szeretettel vár minden jelenlévőt. Továbbá az adventi készülődésre és gyertyagyújtásokra is invitál mindenkit. Advent első vasárnapja 2018. december 2. napján lesz és 15 órától tartják meg az ünnepséget, ahol a 8kor Színház adventi előadását tekinthetik meg a látogatók. Majd a megszokottak szerint az egyházak követik egymást hétről hétre. Gratulál az új képviselő asszonynak és kéri, hogy segítse az elnök munkáját. Végezetül kéri, hogy néhai Veres Ernőné tiszteletére 1 perces néma csennddel adózzanak.

A jelenlévők felállnak és 1 perces néma csennddel emlékeznek néhai Veres Ernőné volt képviselő asszonyra.

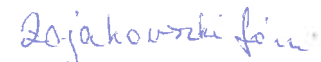
Varga Gábor elnök ezután megkérdezi, hogy van-e még egyéb kérdés, hozzászólás a közmeghallgatás keretén belül.

További kérdés, hozzászólás: nem volt.

Varga Gábor elnök megköszöni a testület munkáját, további hozzászólások, illetve kérdések hiányában a közmeghallgatást 16 óra 48 perckor bezárja.


Varga Gábor
elnök




Zajakovszki Jánosné
jegyzőkönyv hitelesítő